Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **70 (1952)**

Heft 4

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 4 Bern, Montag 7. Januar 1952 — 70. Jahrgang — 70me année — Berne, lundi 7 janvier 1952 **No 4**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post ebonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Requête concernant le contrat collectif de travail de la branche machines à écrire et de bureau (groupement vaudois).
Requête concernant le contrat collectif de travail du bâtiment et des travaux publics pour le canton du Valais. Gesuch betreffend den Kollektivarbeitsvertrag für das Hoch- und Tiefbaugewerbe des Kantons Wallis.
Vereinbarung über einen Zuschlag zu den im Zusatzvertrag für die Gemeinde Bern zum Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Coiffeurgewerbe enthaltenen Löhnen.
Agentur AG. für polnische Kohle, Zürich.
Gesellschaft für Beteiligungen und Unternehmungen der Chemischen Industrie, Chur.
Israria AG. in Liq., Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

DCF che fissa i prezzi dell'alcool da ardere venduto dalla Regia degli alcool.
DCF che fissa i prezzi dell'alcool industriale venduto dalla Regia degli alcool.
Verzollungsvorschriften; Ergänzungsblätter. Prescriptions de dédouanement; Compléments.
Wegleitungen für den gebundenen Zahlungsverkehr. Directives pour le service réglementé des paiements. Direttive per il servizio disciplinato dei pagamenti.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird: Schuldbrief für Fr. 2500 vom 26. Juli 1922, Belege Serie I, Nr. 1811, zugunsten der Frau Marianna Hofmann geb. Riedwyl, sel., gewesene Hausfrau, Heitern, Belpberg, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft der Gebr. Rudolf und Werner Krebs, Landwirte, Gelterfingen, Grundbuchblatt Belpberg, Nr. 158. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert eines Jahres, seit der ersten Publikation des Aufrufes, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 60[1])

Belp, den 27. Dezember 1951.

Der Gerichtspräsident von Seftigen: Haudenschild.

Der unbekannte Inhaber der Obligation Nr. 37029 U der Schweizerischen Volksbank, Niederlassung Uster, 3%, von Fr. 1000, ausgestellt am 6. April 1951, mit Semestercoupons per 6. Oktober 1951 u. ff. wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 53[1])

Bern, den 17. Dezember 1951. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber der 3 Obligationen der Schweizerischen Bundesbahnen 1938, 3%, zu Fr. 1000, Nrn. 116 136 / 38, mit Semester-Coupons Nr. 25 per 31. Oktober 1950 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 19. Dezember 1951. (W 61[1])

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber der Aktie Nr. 15199 der Bernischen Kraftwerke A. G. in Bern, zu nom. Fr. 500, mit Talon ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgen wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 70[3])

Bern, den 28. Dezember 1951. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 24. Juli 1914 im Betrage von Fr. 10 000, Belege Serie I, Nr. 381, haftend auf der Wirtschaftsbesitzung «Zur Alpenrose», Zweisimmen, des Hermann Lüthi, Gottliebs sel., von Langnau i. E., Privatier, wohnhaft Jägerweg 27, Thun, Grundbuchblatt Zweisimmen Nr. 859.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres, vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Gerichtsschreiberei Obersimmental in Blankenburg vorzulegen, ansonst die Amortisation ausgesprochen wird. (W 62[1])

Blankenburg, den 28. Dezember 1951.

Der Gerichtspräsident von Obersimmental: von Grünigen.

Es wird vermisst: 3%-Inhaber-Obligation der Hypothekarbank Lenzburg Nr. 59303, zu Fr. 5000 nom., datiert den 24. Oktober 1946. Der unbekannte Inhaber dieses Werttitels wird hiermit aufgefordert, ihn bis 22. Juni 1952 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (W 54[1])

Lenzburg, den 20. Dezember 1951. Das Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief Fr. 2000, angegangen 21. November 1937, ab Grundstück Nr. 225 des Grundbuches Luzern, rechtes Ufer, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 158, Hirschenplatz 4 (Alkoholfreies Restaurant «Freiheit»), des Georg Gredel, Luzern.

Der Inhaber wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innerhalb eines Jahres bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (W 69[3])

Luzern, den 4. Januar 1952.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Dr. Hans Ronca.

Vermisst wird: Inhaber-Schuldbrief vom 26. März 1918, mit einer Pfandsumme von Fr. 5000, lastend auf den Grundstücken Nrn. 1407, 1409, 1410, 1411 und 1412 in der Gemeinde Hasleberg der Frau Anna Barbara Blatter geb. Wiegand, Hoteliere, wohnhaft Hohfluh, Grundbuchbelege von Oberhasli Serie I, Nr. 1097, an III. Pfandstelle. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen. Nach unbenütztem Ablauf dieser Frist wird der Titel kraftlos erklärt. (W 63[1])

Meiringen, 27. Dezember 1951.

Der Gerichtspräsident von Oberhasli: Schmidhauser.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 12. Mai 1936, Belege Serie II, Nr. 6462, im Betrage von Fr. 9600, zugunsten der Frl. Elise Küng, Steffisburg, lastend auf den Liegenschaften des Robert Küng, Jbs. sel., pens. Schreiner, von und in Steffisburg, Steffisburg-Grundstücke Nrn. 559, 560 und 561.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (W 55[1])

Thun, den 21. Dezember 1951. Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Nous, président du Tribunal I du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de l'obligation hypothécaire de 8500 fr., 5%, au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, transcrite le 13 février 1906 à Vol. 243, No 6316, grevant en 1er rang l'immeuble sis Ban de Porrentruy, feuillet No 787, route de Courgenay, 7 a 85 ca., d'une valeur officielle de 2230 fr., appartenant à G. Spira et Cie, fabrique de bonneterie, à Porrentruy, de produire ce titre à notre greffe dans un délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 58[1])

Porrentruy, 21 décembre 1951.

Le président du Tribunal I: Jobé.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 88 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 17. April 1951 als vermisst aufgerufenen 2 Obligationen 4% Schweiz. Eidgenossenschaft 1933, Nrn. 140337/8, zu je Fr. 1000, samt Coupons per 15. Juni 1946 u. ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 71)

Bern, den 3. Januar 1952. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

28. Dezember 1951. Liegenschaften.

Villa Stehli A.-G., in Obfelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Dezember 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, den Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere den Ankauf und die Verwaltung der «Villa Stehli», in Obfelden. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, zerfällt in 30 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 10 000. Die Gesellschaft erwirbt die «Villa Stehli» in Obfelden zum Preise von höchstens Fr. 100 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Robert Stehli-Pestalozzi, von Obfelden, in Zürich, als Präsident, und Dr. Conrad Staehelin-Stehli, von Amriswil, in Zürich. Geschäftsdomizil: «Villa Stehli».

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

27. Dezember 1951.

Hüttenwerke A.G., in Kallnach (SHAB. Nr. 287 vom 12. Dezember 1947, Seite 3622). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 13. Januar 1951 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Hüttenwerke A.G. in Liquidation** durch das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Theodor Mohr, von Chur, in Zürich, als Liquidator, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften der bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Jorge Bruckner und Gottlieb Urech sind erloschen. Rechtsdomizil: in Kallnach, bei Maschinenfabrik und Eisengiesserei Ed. Metzger. Bureau des Liquidators: Albisstrasse 71, Zürich.

29. Dezember 1951. Bäckerei, Spezereien.

Fritz Hugi, in Seewil, Gemeinde Rapperswil. Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1945, Seite 2770). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Frieda Hugi-Sägesser», in Seewil, Gemeinde Rapperswil (Bern), übernommen.

29. Dezember 1951. Bäckerei, Spezereien.

Frieda Hugi-Sägesser, in Seewil, Gemeinde Rapperswil. Inhaberin der Firma ist Wwe. Frieda Hugi geb. Sägesser, von Köniz, in Seewil, Gemeinde Rapperswil (Bern). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Fritz Hugi», in Seewil, Gemeinde Rapperswil (Bern). Betrieb einer Bäckerei und Spezereihandlung.

Bureau Aarwangen

29. Dezember 1951. Buchhaltungen, Inkassi, Treuhandgeschäfte usw.

Saurer Ernst, in Langenthal, Buchhaltungen, Revisionen, Inkassi (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1942, Seite 976). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Treuhandfunktionen. Neues Geschäftslokal: St.-Urban-Strasse 3.

Bureau Bern

29. Dezember 1951. Elektromedizinische Apparate usw.

PRAXIS A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Dezember 1951 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und Vertrieb, die Installierung und Montage elektromedizinischer Apparate, ganzer Aerzte- und Spitaleinrichtungen sowie sämtlicher mit der Körper- und Gesundheitspflege im Zusammenhang stehenden Apparaten und Gerätschaften, verbunden mit technischem Dienst für Unterhalt und Reparaturen sowie die Vornahme aller Handlungen finanzieller oder industrieller Natur, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen und Veröffentlichungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Louis Daenzer, von Frutigen, in Bern, als Präsident; Werner Zatti, von Winterthur, in Bern, als Sekretär, und René Althaus, von Pratteln, in Wabern, Gemeinde Köniz, als Vizepräsident. Werner Zatti führt Einzelunterschrift; Louis Daenzer und René Althaus zeichnen kollektiv. Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 45 (in gemieteten Räumen).

29. Dezember 1951. Kältemaschinen usw.

Frigo A.G., in Bern, Fabrikation, Erwerb und Vertrieb von Maschinen und Apparaten für die gesamte Kälteindustrie usw. (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1950, Seite 1066). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1951 wurde das Grundkapital von Fr. 51 500 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 97 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche durch Barzahlung voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29. Dezember 1951. Heizungen usw.

Weyeneth G.m.b.H., Zweigniederlassung in Bern, Ausführung von Heizungen usw. (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1951, Seite 182) mit Hauptsitz in Biel. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

29. Dezember 1951.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., mit Hauptsitz und Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1951, Seite 2870). Roger de Crousaz ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; er bleibt jedoch dessen Mitglied. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Bernhard Hammer, bisher Vizepräsident, ist zum Präsidenten ernannt worden. Er zeichnet wie bisher zu zweien kollektiv. Arthur Studer, von und in Neuenburg, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist zum Vizepräsidenten ernannt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der weitern Zeichnungsberechtigten. Zum Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Unterschrift, ist neu ernannt worden August Gustav von Schulthess Rechberg, von und in Zürich. Adolf Ehrat ist als Mitglied des Verwaltungsrates infolge Todes ausgeschieden.

Bureau Biel

28. Dezember 1951. Metalle usw.

Gebr. Benoit, in Biel, Handel mit Metallen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1950, Seite 2482). Die Geschäftsnatur wird geändert in Fabrikation von Metallprodukten, Handel mit Metallen und deren Produkten. Das Geschäftslokal wurde an die Mattenstrasse 153 verlegt.

29. Dezember 1951.

Diamantschleiferei Vögeli & Wirz, Aktiengesellschaft (Taillerie de Diamants Vögeli & Wirz, Société anonyme) (Diamonds Scutting Vögeli & Wirz, Limited), in Biel (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1949, Seite 297). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1951 wurden die Gesellschaftsstatuten abgeändert und ergänzt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern.

29. Dezember 1951. Schuhe.

Wwe. Wysseier-Christen, in Biel, Schuhwarenhandlung (SHAB. Nr. 279 vom 26. November 1936, Seite 2779). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Büren a. d. A.

29. Dezember 1951. Elektrische Installationen, Mechanik.

Affolter & Cie., in Büren a. d. A., Kommanditgesellschaft, elektrische Installationen, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1948, Seite 2981). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter «P. Affolter», als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Büren an der Aare, übernommen.

29. Dezember 1951. Mechanik, Velos, elektrische Bedarfsartikel.

P. Affolter, in Büren a. d. A. Inhaber dieser Firma ist Paul Affolter, von Leuzigen, in Büren a. d. A. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Affolter & Cie.», in Büren a. d. A., die vorstehend gelöscht wird. Mechanische Werkstätte, Handel mit Velos und elektrischen Bedarfsartikeln. Hauptgasse 29.

Bureau de Delémont

27 décembre 1951.

Imprimerie Boéchat S. A., Feuille d'Avis du Jura, à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 19 décembre 1951, il s'est constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exécution de tous travaux d'imprimerie, d'édition et de publicité, ainsi que l'achat et la vente de tout matériel et produits d'imprimerie. La société édite en particulier la «Feuille d'Avis du Jura». Le capital social, de 100 000 fr., est divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré. Selon contrat d'apport du 19 décembre 1951, il a été fait apport à la société de toutes les machines et de tout le matériel, du mobilier de bureau et de la clientèle de l'imprimerie Charles Boéchat, à Delémont, ainsi que de la «Feuille d'Avis du Jura» et de sa clientèle. Cet apport a été accepté pour le prix de 120 000 francs. En paiement de cet apport, l'apporteur reçoit 98 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées; une action de 1000 fr., entièrement libérée, est remise à Ella Boéchat et une action de 1000 fr., entièrement libérée, est remise à André Boéchat; tous à Delémont. L'apporteur reste créancier de la société pour 20 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la «Feuille d'Avis du Jura». Les publications de la société sont faites dans la «Feuille d'Avis du Jura», sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé d'André Boéchat, président, et de Charles Boéchat, secrétaire, les deux de Miécourt, à Delémont. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Charles Boéchat. Locaux: avenue de la Gare 31.

29 décembre 1951.

Charles Boéchat, imprimerie, à Delémont (FOSC. du 7 octobre 1950, N° 233, page 2250). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 décembre 1951. Fer, quincaillerie, etc.

Hermann Schmutz et Gabele, à Delémont, commerce de fer, quincaillerie, verroterie, société en nom collectif (FOSC. du 28 mars 1950, N° 73, page 822). La société est dissoute depuis le 1er juin 1951. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Hermann Schmutz, à Delémont, non assujetti à l'inscription.

Bureau Laufen

29. Dezember 1951.

Korkfabrik Laufen Hans Scheidegger A.G. (Fabrique de bouchons Laufon Hans Scheidegger S. A.), in Laufen (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1948, Seite 3171). Albert Schäuble und Fritz Bryner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Seidel, von und in Basel. Er führt die Unterschrift nicht. Der Geschäftsführer Robert Huber wohnt nun in Duggingen.

Bureau Nidau

29. Dezember 1951. Heizungen, Spenglerei usw.

Weyeneth G.m.b.H. (Weyeneth S. à r. l.), Zweigniederlassung in Brügg, Ausführung von Heizungen, sanitären Installationen im Gas- und Wasserfach, Spenglerarbeiten usw. (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1951, Seite 183), mit Hauptsitz in Biel. Die an Max Wernli erteilte Prokura ist erloschen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

28. Dezember 1951. Schweine.

Ernst Dähler, in Oberdiessbach, Schweinehandlung (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1948, Seite 1170). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Büren a. d. A. (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1951, Seite 3062) im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

28. Dezember 1951. Kaffeerösterei, Kolonialwaren, Textilwaren usw.

Alfred Gerber, in Münsingen, Kaffeerösterei, Kolonial- und Textilwaren sowie Konfektion (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1950, Seite 3243). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Schwyz — Schwytz — Svitto

29. Dezember 1951. Kreditschutz.

Credita, in Küssnacht am Rigi, Kreditschutzorganisation der Fabrikanten und Grossisten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1948, Seite 3139). Josef Sidler-Buchser, von und in Küssnacht am Rigi, ist zum Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Er zeichnet kollektiv mit einem anderen Zeichnungsberechtigten. Sämtliche Unterschriftsberechtigten und Prokuristen zeichnen nun je kollektiv zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten oder Prokuristen.

29. Dezember 1951.

Otto Isenschmid und Sohn, Schlosserei und Installationen, Küssnacht a. R., in Küssnacht am Rigi. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1951 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Otto Isenschmid senior, von Willisau-Land, in Küssnacht am Rigi. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Otto Isenschmid junior, von Willisau-Land, in Küssnacht am Rigi. Er zeichnet neben dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter einzeln. Ausführung von Schlossereiarbeiten, Installationen von Heizungen sowie Arbeiten dieser Branche.

29. Dezember 1951. Gasthof, Bäckerei usw.

Josef Ehrler, zum «Hirschen», in Küssnacht am Rigi, Gasthof und Pension, Bäckerei, Konditorei, Tea-room (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1934, Seite 1147). Die Firma ist wegen Geschäftsübergabe erloschen.

29. Dezember 1951. Hotel, Bäckerei.

Jos. Ehrler, Sohn, in Küssnacht am Rigi. Inhaber der Firma ist Josef Ehrler-Andreas, von und in Küssnacht am Rigi. Hotel und Pension, Bäckerei, Konditorei, Tea-room.

29. Dezember 1951. Reissverschlüsse usw.

Ernst Meier, in Arth, Handel mit technischen Artikeln, Fabrikation und Vertrieb von Reissverschlussgriffen- und anhängern sowie von Mantelträgern mit Sicherheitsorgan (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Seite 3324). Das Geschäftslokal befindet sich nun in Goldau, Gemeinde Arth. Die Firma verzeigt nun als Geschäftsnatur: Fabrikation und Vertrieb von Reissverschlüssen und Reissverschlussbestandteilen sowie Auswertung patentierter oder gesetzlich geschützter Artikel aller Art.

29. Dezember 1951. Tuchwaren.

J. Bollag, in Goldau, Gemeinde Arth, Handel mit Tuchwaren und Konfektion (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1947, Seite 368). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Dezember 1951.
Paul Kneubühler, mech. Schreinerei, in Gersau (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1916, Seite 1502). Die Firma ist wegen Geschäftsübergabe erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo
Bureau de Fribourg

31 décembre 1951. Gypserie, peinture.
Antoine Marchon, à Fribourg, entreprise de gypserie et peinture (FOSC. du 28 mai 1951, N° 121, page 1270). Par ordonnance du 29 décembre 1951, le vice-président du Tribunal de la Sarine à Fribourg a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Balsthal

27. Dezember 1951.
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G., Eisenwerk Klus, Zweigniederlassung in der Klus, Gemeinde Balsthal (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1951, Seite 1535), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die oberste Geschäftsführung wird einem Direktorium übertragen, das aus wenigstens 3 Mitgliedern besteht. Dem Direktorium gehören an: Dr. ing. Robert Durrer, Walter Bloch, Ernst Baechi und Dr. iur. Hanspeter Brunner. Dr. Robert Durrer steht dem Direktorium als Präsident vor. Die bisherige Zeichnungsberechtigung der vier Genannten erfährt keine Aenderung. Zu Prokuristen wurden ernannt: Robert Buxtorf, von Basel, in Balsthal; Reinhard Meyer, von Pratteln, in Zürich; Hugo Orgis, von Schlattingen (Thurgau), in Balsthal; Max Rockenbach, von Basel, in Klus, Gemeinde Balsthal, und Dr. ing. chem. Claude Vuilleumier, von Allaman (Waadt), Tramelan-Dessus (Bern) und La Sagne (Neuenburg), in Balsthal. Die neuernannten Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen für die Zweigniederlassung Klus Zeichnungsberechtigten.

Bureau Olten-Gösgen

28. Dezember 1951. Malergeschäft.
Marzohl & Sohn, in Olten, Kollektivgesellschaft, Malergeschäft (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1946, Seite 1799). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Otto Marzohl aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Bruno Marzohl, von Littau (Luzern), in Olten, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Bruno Marzohl.** Geschäftslokal: Wilerweg 7.

28. Dezember 1951. Chemisch-technische Produkte usw.
Albert Meister, in Wangen bei Olten, Parfümerien, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1947, Seite 3273). Die Firma lautet nun: **A. Meister, Bertus-Produkte.** Die Geschäftsnatur wird wie folgt umschrieben: Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten und Parfümerien. Der Firmainhaber wohnt nun in Wangen bei Olten.

28. Dezember 1951. Textilien.
Hug, in Trimbach, Textilien (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1948, Seite 2643). Die Firma wird infolge Nichtmehrvorhandenseins der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

28. Dezember 1951. Autotransporte usw.
Hug & Graf, in Olten, Autotransporte usw. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1950, Seite 2416). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und wird, nachdem die Liquidation durchgeführt ist, gelöscht.

28. Dezember 1951.
Autospenglerei A. Roth, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Albert Roth, von Eriz (Bern), in Dulliken. Autospenglerei. Leberngasse 9.

29. Dezember 1951.
Wohnungsbaugenossenschaft Däniken, in Däniken (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1951, Seite 1642). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die kantonale Wehrsteuerverwaltung zugestimmt haben, wird die Gesellschaft gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Berichtigung.
Diakonieverband Ländli, Zweigniederlassung in Basel, Verein (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1951, Seite 3132), mit Hauptsitz in Oberägeri. Bei den Aenderungen im Vorstand muss es richtig lauten: Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der Präsident Louis Bürgin und Dimitru Cornilescu; ihre sowie die Unterschrift des im Vorstand verbleibenden Dr. Walter Geissberger sind erloschen.

22. Dezember 1951. Tricotartikel usw.
Josefa Schneider, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Josefa Schneider-Buschmann, von und in Basel. Der Ehemann stimmt zu. Handel mit Tricotartikeln, Textilien und Masskonfektion; Vertretungen aller Art. Sperrstrasse 12.

22. Dezember 1951. Gewürze usw.
Geser, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Anton Geser-Schiefer, von Gaiserwald, in Basel. Handel mit Gewürzen und Rauchanlagen für Metzgereibetriebe. Morgartenring 66.

22. Dezember 1951. Wirtschaft.
Arthur Ettlin, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1932, Seite 2041). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1951. Wirtschaft.
A. Haller, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Haller-Bolliger, von Reinach (Aargau), in Basel. Betrieb eines alkoholfreien Restaurants. Voltastrasse 71.

27. Dezember 1951.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1951, Seite 516), mit Hauptsitz in Suhr. Der bisherige Direktor Edwin Burkhardt und die bisherigen Prokuristen Ernst Pfister-Wyss, nun in Zürich, und Hans Pfister-Boltshauser führen nun als Verwaltungsratsmitglieder die Unterschrift zu zweien.

27. Dezember 1951.
Reformhaus Merz A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1951, Seite 812). In der Generalversammlung vom 20. Dezember 1951 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Firma lautet nun: **Reformhaus Merz A.G., Diät- und Kräuterhaus Basel.** Der Prokurist Wilfried Scheller ist Bürger von Vordemwald.

27. Dezember 1951.
A.G. für Metallprodukte (S.A. pour des produits métallurgiques) (Metalproducts Limited), in Basel (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1951, Seite 812). In der Generalversammlung vom 21. Dezember 1951 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 200 neuen Aktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

27. Dezember 1951.
Immobiliengesellschaft zum Brückenkopf Breite, in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, den Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften, den Abbruch und die Erstellung von Gebäuden sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Firma übernimmt die Liegenschaft Zürcherstrasse 145 in Basel, zum Preise von Fr. 140 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Hermann Bossart-Hipp, von Oberbüren, in Birsfelden. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Riehenstrasse 64 (bei Bercher & Zimmer).

27. Dezember 1951. Präzisions-Druckmaterial, Handelsgeschäfte usw.
Gugra G.m.b.H., in Basel, Fabrikation von Präzisions-Druckmaterial usw. (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1951, Seite 311). In der Gesellschafterversammlung vom 22. Dezember 1951 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Adolf Lippold-Gall ist nicht mehr Gesellschafter; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den Gesellschafter André Maire übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich somit auf Fr. 20 000. Er führt als Geschäftsführer nun Einzelunterschrift.

27. Dezember 1951. Armierungen.
N. Kocher, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Niklaus Emanuel Kocher, von und in Basel. Armierungen. Claragraben 156.

27. Dezember 1951. Wirtschaft.
E. Hablützel, in Basel, Restaurationsbetrieb (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1946, Seite 2036). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1951. Agenturen usw.
F. Walter & Cie, in Basel, Kommanditgesellschaft, Agenturen usw. (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1951, Seite 2044). Neues Domizil: Steinenvorstadt 8.

27. Dezember 1951. Pferdemetzgerei.
Hans Stoz, in Basel. Pferdemetzgerei (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1932, Seite 1498). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1951. Einkauf, Verkauf.
Maresa A.G., in Basel, Zentral-Einkauf und -Verkauf an die angeschlossenen Warenhäuser usw. (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1948, Seite 250). Aus dem Verwaltungsrat ist Henri Hartmann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Pierre Bloch, von Bülach, in Freiburg. Er zeichnet zu zweien. Zu Vizepräsidenten wurden ernannt die Mitglieder des Verwaltungsrates Witwe Toni Herz-Knopf und Arthur Knopf-Knüpfer.

27. Dezember 1951. Pferdemetzgerei usw.
H. Bühlmann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Christian Bühlmann-Grunder, von Worb, in Basel. Pferdemetzgerei und Wursterei. Webergasse 38.

28. Dezember 1951. Kosmetische Präparate usw.
Louis Willen A.G., in Basel, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1945, Seite 2631). Die Firma hat den Sitz nach Allschwil verlegt (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1951, Seite 3196) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

28. Dezember 1951. Hotelbetrieb.
W. Wernli, in Basel, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1949, Seite 431). Neues Domizil: Nauenstrasse 55.

28. Dezember 1951. Hotelbetrieb.
Wentz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans E. Wentz-Häni, von und in Basel. Hotelbetrieb. Centralbahnplatz 6.

28. Dezember 1951.
Allgemeiner Consumverein beider Basel (ACV beider Basel) (Société générale de consommation des deux Bâle), in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1949, Seite 1451). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: der Präsident Dr. Walter Ruf-Wissmeier und Friedrich Schneider-Liebermann; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift zu zweien führen die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Karl Oeschger-Probst, von und in Basel, als Präsident, und Emil Matter-Lüscher, von Muhen, in Riehen, als Vizepräsident. Die Prokura des Fritz Bigler-Baumann ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Ernst Diebold-Wullschleger, von Baden, in Binningen. Er zeichnet zu zweien mit einem Mitglied der Direktion.

28. Dezember 1951.
Basler Kantonalbank (Banque cantonale de Bâle), in Basel, Staatsanstalt (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1951, Seite 1307). Die Prokura des Traugott Sutter ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Daniel Sassi, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

28. Dezember 1951. Chemische Produkte usw.
Sandoz A. G., in Basel, Fabrikation und Vertrieb von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1951, Seite 2968). Es wurden ernannt: zum stellvertretenden Direktor der bisherige Vizedirektor Dr. Hans Schuster; zu Vizedirektoren die bisherigen Prokuristen: Dr. Fritz Aeschlimann, Ernst Baur, Dr. August Binkert, Dr. Arthur Brack, Erwin Brunner, Rudolf Burri, Alfred Forter, Dr. Hans Hemmi, nun in Binningen, Dr. Albert Hofmann, Dr. Albin Peter, Dr. Jany Renz, und Fritz Ruesch. Prokura wurde erteilt an: Dr. Balthasar Becker, von Ennenda, in Basel; Alfred Begelsbacher, von und in Basel; Hugo Biedert, von Basel, in Binningen; Dr. Hans Eggenberger, von Grabs, in Riehen; Daniel Gerber, von Basel, in Aesch (Basel-Landschaft); Dr. Heinrich Glättli, von Bern, in Basel; Edmund Goeldlin, von Sursee, in Riehen; Willi Grether, von Oberuzwil, in Arlesheim; Marc Grosjean, von Basel, in Münchenstein; Joseph Hagen, von Hüttwilen, in Birsfelden; Ernst Kamber, von und in Basel; Jules Kaufmann, von und in Basel; Dr. Fritz Kehrer, von Zürich, in Basel; Dr. Ernst Lüscher, von Bern, in Basel; Willy Moll, von und in Basel; Dr. Ewald Seebeck, von Starrkirch, in Liestal; Fritz Seidel, von und in Basel; Robert Schneider, von Basel, in Binningen; Walter Schweizer, von Basel, in Riehen, und Eduard Wagner, von Basel, in Münchenstein. Alle zeichnen zu zweien. Die Prokuren von Dr. Ernst Schneeberger und Dr. Heinrich Lier sind erloschen. Der Prokurist Siegfried Th. Föllmi wohnt nun in Binningen.

28. Dezember 1951. Schiffahrtsagentur usw.
H. Siegmund, in Basel, Schiffahrts- und Speditionsagentur (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1950, Seite 748). Die Einzelfirma wird mangels Bestehens der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gestrichen.

28. Dezember 1951. Spenglerei usw.
Georg Höhn, in Basel, Spenglerei usw. (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1936, Seite 2251). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Walter Höhn, eidg. dipl. Installateur», in Basel.

28. Dezember 1951.
Walter Höhn, eidg. dipl. Installateur, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Höhn, von und in Basel. Die Einzelfirma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Georg Höhn», in Basel, übernommen. Spenglerei, sanitäre Installationen und Metalldruckerei. Drahtzugstrasse 51.

28. Dezember 1951.
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1951, Seite 2354). Aus dem Verwaltungsrat ist Hans von Schulthess infolge Todes ausgeschieden. Die Prokuren von Oswald Blumer, Arthur Bosshardt und Jean-Louis Gilliéron sind erloschen. Es wurden ernannt: Zu einem Mitglied der Generaldirektion der bisherige Direktor Dr. Samuel Schweizer; zu einem weitern der Generaldirektion zugeteilten Direktor der bisherige stellvertretende Direktor Dr. Fritz Liebrich, diese zeichnen für das Gesamtunternehmen; zum Direktor des Sitzes Basel der bisherige stellvertretende Direktor Eduard Bandelier; zum stellvertretenden Direktor der bisherige Vizedirektor Hans Hoch (diese beiden zeichnen auch für die Zweigniederlassung Zofingen), und zu Vizedirektoren der bisherige Prokurist Max Jeger sowie Franz Maurer, von und in Basel. Prokura wurde erteilt an Edouard Petit, von Crissier, in Basel, Paul Haag, Emil Roth, Aimé Zierath, diese von und in Basel, Willy Müller, in Bettingen, und Dr. Henry Beuret, in Münchenstein, beide von Basel. Alle zeichnen zu zweien.

29. Dezember 1951.
Hermes Transport A. G., in Basel (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1947, Seite 2866). Einzelprokura wurde erteilt an Christian Grässli, von Grabs, in Basel.

29. Dezember 1951. Holdinggesellschaft.
Magnesia, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1947, Seite 1704). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Pierre Fontaine, französischer Staatsangehöriger, in Paris.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

31. Dezember 1951. Konfiserie, Café usw.
Gust. Erbacher, in Arlesheim, Patisserie, Konfiserie, Café (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1944, Seite 2523). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1951. Restaurant.
Hanny Gürtler-Borst, in Binningen, Restaurant Univers (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1948, Seite 1888). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1951. Holz, Kohlen.
Dora Ackermann, in Birsfelden, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1946, Seite 980). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1951. Metzgerei usw.
Ad. Bröchin, in Arisdorf, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1951, Seite 1420). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1951. Gasthaus.
C. Mark-Eschler, in Hölstein, Betrieb des Gasthauses «Zum Rössli» (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1949, Seite 2589). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1951.
Adolf Mergenthaler, Hoch- & Tiefbau, Rheinfelden, Filiale in Münchenstein. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Rheinfelden im Handelsregister des Kantons Aargau seit 5. April 1945 eingetragenen Einzelfirma «Adolf Mergenthaler, Hoch- & Tiefbau, Rheinfelden» in Münchenstein eine Filiale errichtet. Sie wird vertreten durch den Inhaber Adolf Mergenthaler-Breitenstein, von Münchwilen (Aargau), in Rheinfelden. Hoch- und Tiefbau. Gartenstadt 1, Neuewelt.

31. Dezember 1951. Papeterie.
A. & Y. Clerc, in Arleshelm. Alice Clerc und Yvonne Clerc, beide von Montenol (Bern), in Arlesheim, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1948 begonnen hat. Papeterie. Dorfplatz 8.

31. Dezember 1951.
Thommens Uhrenfabriken A.G. (Fabriques d'Horlogerie Thommen S.A.), in Waldenburg (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1951, Seite 2819). Der bisherige Prokurist Wilhelm Müller-Schweizer ist zum Vizedirektor, Heinrich Häring, von Arisdorf, in Waldenburg, zum Prokuristen ernannt worden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

29. Dezember 1951. Lampenschirme usw.
W. de Sterke & Co., in Ramsen, Lampenschirme usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1951, Seite 1564). Die Kommanditärin Gertrud de Sterke-Sommer ist nun holländische Staatsangehörige. Neues Geschäftslokal: Haus Nr. 230.

29. Dezember 1951. Textilien.
Adolf Andris-Keller, in Schaffhausen, Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1946, Seite 3140). Der Inhaber wohnt nun in Beringen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

28. Dezember 1951. Pharmazeutika.
Bossart & Co., in Uzwil, Gemeinde Henau. Johann Bossart, von Oberbüren, in St. Gallen, und Augustin Mühlebach, von Bremgarten (Aargau), und Tegerfelden, in Uzwil, Gemeinde Henau, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1952 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Johann Bossart, Kommanditär ist Augustin Mühlebach, mit einer Kommandite von Fr. 1000. Die Kommandite ist bar einbezahlt. Beide Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Handel mit Pharmazeutika. Bahnhofstrasse.

28. Dezember 1951. Gasthaus.
Christian Sulser z. Traube, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Gasthaus (SHAB. Nr. 282 vom 7. November 1910, Seite 1906). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Fritz Sulser, zur Traube», in Azmoos, Gemeinde Wartau.

28. Dezember 1951. Gasthaus, Landwirtschaft.
Fritz Sulser, zur Traube, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Inhaber der Firma ist Fritz Sulser, von Wartau, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Christian Sulser z. Traube», in Azmoos, Gemeinde Wartau. Gasthaus und Landwirtschaft; «Zur Traube».

28. Dezember 1951. Glas.
Reinhold Käser Söhne, Zweigniederlassung in St. Gallen, Glasgrosshandel und Glaserei (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1951, Seite 2183), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht. Die bisherige Zweigniederlassung wird als Einzelfirma weitergeführt.

28. Dezember 1951. Glas.
Werner R. Käser, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Werner Reinhold Käser, von Zürich, in St. Gallen. Einzelprokura wird erteilt an Alois Weber, von Schänis-Maseltrangen, in St. Gallen. Glasgrosshandel, Glasschleiferei. Metzgergasse 6.

Graubünden — Grisons — Grigioni

29. Dezember 1951. Garage.
Gg. Simmen, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Georg Simmen-Lendi, von Nufenen, in Chur. Betrieb der «Central»-Garage. Gürtelstrasse 15.

29. Dezember 1951. Nouveautés.
M. Hunkeler, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Maria Hunkeler, von Safien, in Chur. Handel mit Nouveautés. Obere Gasse 37.

29. Dezember 1951. Landwirtschaftliche Maschinen.
Alfred Aeschbacher, in Fanas, Vertrieb landwirtschaftlicher Maschinen (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 110). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1951. Metzgerei usw.
Gebr. Kunz in Liq., in Chur, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1950, Seite 2559). Diese Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

31. Dezember 1951. Seifen, Soda, chemisch-technische Produkte usw.
Hegner & Co., in Chur, Seifen- und Sodafabrik, Fabrik chemisch-technischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1934, Seite 2851). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Paul Hegner-Willi sowie der Kommanditär Franz Hegner ausgeschieden. Die Kommandite von Fr. 4000 des Franz Hegner ist erloschen. Als unbeschränkt haftende Gesellschafter sind in die Gesellschaft eingetreten: Vital Hegner-Arioli und Anton Hegner, beide von Laehen (Schwyz), in Chur. Der Geschäftszweig «Garage» wurde aufgegeben.

31. Dezember 1951. Technische Produkte, Neuheiten.
B. Canova, in Samedan. Inhaber dieser Firma ist Bruno Canova, von Italien, in Samedan. Vertrieb von technischen Produkten und Neuheiten.

31. Dezember 1951. Konfektion usw.
Gantenbein & Co. vorm. Veraguth, Rüedi & Cie., in Chur, Spezialgeschäft für Damen- und Kinderkonfektion usw. (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1936, Seite 1253). Der Kommanditär Werner Gantenbein ist nun volljährig; die Vertretungsbefugnis seines bisherigen Beistandes Dr. Rudolf Zirfass ist daher erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Edwin Brunner, von Bassersdorf, in Chur.

31. Dezember 1951.
Genossenschaft Flugplatz Oberengadin in Samaden, in Samedan (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1947, Seite 2452). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Carl Nater, Lorenz Gredig und Hans Bon; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt: Emil Spiess, von und in St. Moritz, Vizepräsident; Jakob Hitz, von Klosters und Pontresina, in Pontresina, und Peter Kasper, von Klosters und Pontresina, in St. Moritz. Präsident ist Gian Coray, bisher Vizepräsident. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

31. Dezember 1951. Wein, Spirituosen usw.
Kindschi Söhne A.-G., in Davos-Platz, Wein- und Spirituosenhandlung usw. (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1951, Seite 324). Aus dem Verwaltungsrat ist Bartholome Kindschi-Zurlinden ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Piero Kindschi, Vizepräsident und Geschäftsführer, Lotti Kindschi-Zurlinden, beide in Davos-Platz, und Jann Kindschi, junior, in Davos-Dorf; alle von Davos. Präsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Rudolf Zurlinden. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Die bisherige Einzelprokura des Piero (Peter) Kindschi ist erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

29. Dezember 1951. Chemisch-technische Produkte.
August Krucker, in Rickenbach bei Wil. Firmainhaber ist August Krucker, von Niederhelfenschwil, in Rickenbach bei Wil. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten.

29. Dezember 1951. Pferdemetzgerei.
Hermann Keller, in Eschlikon. Firmainhaber ist Hermann Keller, von Döttingen (Aargau), in Eschlikon. Pferdemetzgerei.

29. Dezember 1951. Restaurant.
Geschw. Vieli, in Amriswil, Hotel und Restaurant «Bahnhof» (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1949, Seite 1396). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

29. Dezember 1951. Hotel usw.
Emil Schneider, in Amriswil. Firmainhaber ist Emil Schneider-Carrel, von Murg-Quarten, in Amriswil. Hotel und Restaurant «Bahnhof». Bahnhofstrasse.

29. Dezember 1951. Inkassi, Stellenvermittlung, Liegenschaften, Waschmittel.
Fröhlich & Neve, in Frauenfeld, Inkasso- und Stellenvermittlungsbureau, Liegenschaftenhandel, Vertrieb eines Waschmittels (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1950, Seite 1416). Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Häberlinstrasse 6.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

21 dicembre 1951. Beni stabili.
Nuovo Centro S.A., in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 19 dicembre 1951 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente quale scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni stabili. Il capitale sociale è di 300 000 fr., diviso in 300 azioni di 1000 fr. cadauna, al portatore, interamente liberato. Le comunicazioni, convocazioni e pubblicazioni avvengono nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di non più di tre membri. Attualmente è composto da: Mario Agustoni, da Monte, a Bellinzona, presidente; Eugenio Cavadini, da Morbio Inferiore, a Locarno, e Delio Biasca, da Caslano,

a Bellinzona, membri. La società è vincolata dalla firma collettiva di due consiglieri di amministrazione. Piazza Collegiata, stabile Ponzio, c/o studio avv. Mario Agustoni.

29 dicembre 1951. Fiori.

Urbana Caravatti, in Bellinzona. Titolare di questa ditta individuale è Urbana Caravatti, moglie di Gastone, nata Bernasconi, da ed in Biasca, la quale agisce col consenso del marito. Commercio in fiori e generi affini. Via Nasetto, Stabile Borsa.

Ufficio di Biasca

28 dicembre 1951.

Cassa Rurale di Claro, in Claro. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società cooperativa. Gli statuti sono in data 18 dicembre 1951. La società ha lo scopo: di fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari; di costituire, a loro profitto, un capitale indivisibile ed inalienabile; di fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto i capitali disponibili a condizioni vantaggiose di tasso e di sicurezza, sia in depositi su libretti di risparmio o su conto corrente, sia in obbligazioni che in qualsiasi altra forma legale. I soci rispondono in solido e con tutti i loro averi, verso i terzi, di tutte le obbligazioni legittimamente contratte dalla società; inoltre si impegnano ad effettuare, se necessario, versamenti suppletivi illimitati. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociale di 100 fr. Le pubblicazioni sociali verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La direzione è composta da 5 membri. Ermanno Dell'Era è presidente; Giuseppe Jacoma è vicepresidente; Enrico Cadola, segretario; tutti da ed in Claro. La firma collettiva a due del presidente, del vicepresidente e del segretario vincola la società.

Ufficio di Lugano

Rettifica.

Società Anonima Fratelli Steiger Elvezio e Mario di Emilio Panificio e Pastificio Seima, in Cassarate di Castagnola (FUSC. del 27 dicembre 1951, N° 302, pagina 3213). Procuratore e Ugo Pietrogiovanna.

17 dicembre 1951.

Farmacia Viganello S.A., in Viganello. Con atto pubblico e statuti del 29 novembre 1951 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per iscopo la gestione di farmacie e la produzione e la vendita di prodotti farmaceutici ed affini nonché analisi batteriologiche e chimico farmaceutiche. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del cantone Ticino e nei casi stabiliti dalla legge a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti, se noti, possono essere fatte validamente con lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione di tre membri o da un amministratore unico. Attualmente da un amministratore unico che è Giovanni detto Gino Fasoletti fu Francesco, da ed in Pregassona, con firma individuale. Via alla Santa, casa Fasoletti.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

28 décembre 1951. Comptabilités, gérance, etc.

Raymond Ribaux, à Lausanne. Le chef de la maison est Raymond Ribaux, allié Pattus, de Bevaix (Neuchâtel), à Lausanne. Organisation et tenue de comptabilités. Révisions. Expertises. Conseils économiques. Gérances de fortunes. Liquidation de successions. Fonctions d'exécuteur testamentaire. Affaires fiscales et mandats fiduciaires. Rue des Terreaux 2.

28 décembre 1951.

Kaiser et Robert, Manufacture de Trousseaux «Le Succès», à Lausanne, manufacture de trousseaux et commerce de toilerie, société en nom collectif (FOSC. du 20 décembre 1938). Le genre de commerce est complété comme suit: chemisiers sur mesure. L'associé Florian Robert exerce désormais la signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à André Kaiser, de Leuzigen (Berne), à Lausanne.

28 décembre 1951.

Compagnie Vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 juin 1950, page 1556). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 décembre 1951, la société a modifié ses statuts. La durée de la société est prolongée jusqu'au 31 décembre 1954, échéance de la concession des forces motrices. La signature de Gustave Curchod, président du conseil, décédé, est radiée. Louis Bourquin, vice-président, devient président du conseil. Paul Nerfin, de Founex, à Lausanne, est nommé administrateur et vice-président du conseil. Gabriel Despland, de Cossonay, Rougemont et Genève, à Lausanne, est nommé administrateur sans signature. André Vittoz n'est plus fondé de pouvoirs; il reste secrétaire du conseil, mais n'est pas administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux du président Louis Bourquin, du vice-président Paul Nerfin et du secrétaire du conseil André Vittoz, ou par la signature individuelle du directeur inscrit Ernest Bussy ou par la signature collective à deux des fondés de pouvoirs Paul Vuagniaux et Robert Golay, tous inscrits.

28 décembre 1951. Immeubles.

S. I. La Vigne des Trois Chemins, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 octobre 1951, page 2564). La signature de l'administrateur Jean Farina, démissionnaire, est radiée. Catherine Comina, de St-Aubin-Sauges (Neuchâtel), à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Bureau transféré: Valentin 35 (chez l'administratrice).

28 décembre 1951. Travaux publics, gravières, etc.

Bertola frères, à Prilly, travaux publics, maçonnerie et exploitation de gravières, société en nom collectif (FOSC. du 15 janvier 1940, page 95). L'associé Pierre Bertola est décédé. La société est dissoute; la raison est radiée. L'associé Victor Bertola, allié Meda, de Gossens, à Prilly, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 C.O. La raison est: **V. Bertola.**

28 décembre 1951.

Garage de Montchoisi S.A., à Lausanne (FOSC. du 30 juin 1949, page 1738). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 28 décembre 1951, la société a revisé ses statuts. Les faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés.

28 décembre 1951. Articles textiles.

Charles Bovey, à Prilly. Le chef de la maison est Charles Bovey, de Romanel sur Lausanne et Cheseaux (Vaud), à Prilly. Commerce et représentation d'articles textiles en tous genres. Prilly-Chasseur, Couderaie 7.

28 décembre 1951. Aciéries.

Pierre Leduc S.A., à Renens, représentations pour la Suisse et l'Italie d'aciéries et d'aciers fondus, etc. (FOSC. du 18 janvier 1951, page 158). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 22 décembre 1951, la société a décidé de transférer son siège à Lausanne et de modifier les statuts. Elle a pour but: la représentation d'aciéries pour la Suisse et l'étranger; l'achat, la représentation et la vente de tous produits industriels; la participation à toutes sociétés ou entreprises industrielles, commerciales et financières. La signature de l'administrateur Pierre Leduc, décédé, est radiée. Louis Schmidt et Charlotte Leduc, jusqu'ici fondés de pouvoirs, sont nommés administrateurs; Louis Schmidt est président du conseil. La société est engagée par la signature collective des administrateurs ou par le fondé de procuration René Ebner, de et à Zurich, signant collectivement avec un administrateur. Bureau: avenue d'Evian 2 (chez Charlotte Leduc).

28 décembre 1951. Boulangerie, etc.

J. Kuhn, à Lausanne, boulangerie, pâtisserie (FOSC. du 13 juin 1949, page 1569). Par décision du 13 décembre 1951, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

28 décembre 1951. Graines.

Joris et Cie en liquidation, à Lausanne, commerce de graines, société en nom collectif (FOSC. du 2 février 1949, page 322). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 décembre 1951. Toitures, asphaltage, matériaux de construction, etc.

A. Geneux-Dancet S.A., succursale de Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «A. Geneux-Dancet S.A.», à Genève, entreprise de toitures, étanchéité, asphaltage, isolations et revêtements en tous genres, l'achat et la vente de tous matériaux de construction, inscrite au registre du commerce du canton de Genève le 16 novembre 1916 (dernière publication, voir FOSC. du 28 août 1950, page 2224), a, suivant décision du conseil d'administration du 5 septembre 1951, créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de son directeur Eric Louis Amiguet, d'Ollon, à Lausanne. Bureau: chemin de Mornex 11.

29 décembre 1951.

Société Immobilière Valency A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 février 1951, page 443). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 14 décembre 1951, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 décembre 1951.

Société Immobilière Valency B., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 février 1951, page 443). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 14 décembre 1951, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 décembre 1951. Immeubles.

Ls. Piguet & Cie, à Lausanne, régie d'immeubles locatifs, de propriétés agricoles, etc., société en commandite (FOSC. du 27 avril 1946, page 1253). La société est dissoute par suite du décès de l'associé indéfiniment responsable Louis Piguet, le 30 septembre 1950. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 décembre 1951.

Société Fiduciaire «Lemano» (Treuhand-Gesellschaft «Lemano») (Società Fiduciaria «Lemano»), à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 avril 1951, page 814). Procuration est conférée à Werner Hugli, de Mühledorf (Berne), à Lausanne; il signera collectivement à deux avec un des directeurs-adjoints, sous-directeurs ou fondés de pouvoirs inscrits.

29 décembre 1951. Produits alimentaires, textiles, etc.

J. Ph. Favre et R. C. Weber, à Lausanne, produits alimentaires, textiles, etc., société en nom collectif (FOSC. du 16 avril 1951, page 926). La société est dissoute par suite de cessation d'activité. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

29 décembre 1951. Produits fourragers, etc.

P. Panchaud, à Lausanne. Le chef de la maison est Paul Panchaud, de Vaux sur Morges, à Lausanne. Commerce, représentation et fabrication de produits fourragers et graisse à traire et de divers articles concernant l'agriculture. Passage St-François 2.

29 décembre 1951.

Thés E. Marchand S.A., à Lausanne, thés en gros (FOSC. du 18 juillet 1949, page 1905). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 21 décembre 1951, la société a revisé ses statuts. Elle a pour but le commerce de thés en gros, ainsi que l'importation, la représentation, l'achat et la vente de spiritueux et de tous autres produits d'alimentation générale. Elle pourra également s'occuper de toute préparation en rapport avec son but.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

Berichtigung.

Darlehenskasse Saas-Grund, in Saas-Grund, Genossenschaft (SHAB. Nr. 254, Seite 2686 vom 30. Oktober 1951). Präsident des Vorstandes ist Theophil Zurbriggen, von und in Saas-Grund, und nicht Theodor Zurbriggen.

31. Dezember 1951. Weinhandel usw.

Leo Escher & Cie., in Brig, Kollektivgesellschaft, Weinhandlung usw. (SHAB. Nr. 3, Seite 26 vom 6. Januar 1947). Lina Escher, von Simplon-Dorf und Brig, in Brig, tritt am 1. Januar 1952 als Gesellschafterin ein. Sie ist nicht unterschriftsberechtigt. Leo Escher und Anton Escher führen wie bisher Einzelunterschrift.

Genf — Genève — Ginevra

20 décembre 1951. Opérations commerciales, etc.

Ceiflx S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 8 décembre 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but de faire pour son compte, pour le compte de tiers ou en participation, toutes opérations commerciales y compris l'importation, l'exportation et le transit, comme aussi la représentation commerciale en général et notamment le commerce en gros et en détail de tous produits manufacturés ou non; le transport de personnes et de choses; toutes opérations financières, mobilières, immobilières et fiduciaires, investissement de toute nature, gestion de tous biens; acquérir, exploiter et aliéner des brevets d'invention ou d'autres droits de propriété intellectuelle; acquérir, créer ou exploiter des entreprises. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Michel Guénat, président, de Noirmont (Berne), à Genève, et André Guénat, secrétaire, de Noirmont (Berne), à Fribourg, lesquels signent individuellement. Adresse: 4, rue du Mont-de-Sion, chez Michel Guénat.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Requête

tendant à remettre en vigueur et à modifier la déclaration de force obligatoire générale du contrat collectif de travail de la branche machines à écrire et de bureau

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail et ordonnance d'exécution du 8 mars 1949; arrêté cantonal du 14 avril 1944)

Le Syndicat suisse des marchands de machines à écrire, groupement vaudois, et la Fédération ouvrière vaudoise A.S.S.E., groupement des mécaniciens sur machines à écrire et de bureau, ont demandé à l'autorité cantouale de remettre en vigueur, jusqu'au 31 décembre 1952, et modifier la déclaration de force obligatoire générale du contrat collectif de travail de la branche machines à écrire et de bureau (arrêté du Conseil d'Etat du 19 mai 1950, publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 4 juillet 1950).

Cette requête, ainsi que les dispositions à modifier (salaires), sont publiées dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du mercredi 2 janvier 1952.

Il peut être formé opposition à cette demande auprès du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1er service, dans les 20 jours dès la date de la publication susmentionnée, avec un exposé des motifs en trois exemplaires. (AA. 10)

Lausanne, le 27 décembre 1951.

Le chef du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce:
P. Chaudet.

Requête

tendante à faire proroger l'arrêté qui donne force obligatoire générale au contrat collectif de travail du bâtiment et des travaux publics pour le canton du Valais

Les associations contractantes ont demandé au Conseil d'Etat valaisan de remettre en vigueur, avec effet au 31 mars 1952, son arrêté du 9 juin 1950 donnant force obligatoire générale au contrat collectif de travail du bâtiment et des travaux publics pour le canton du Valais.

Ledit arrêté et les clauses rendues obligatoires ont été publiés dans le «Bulletin officiel du canton du Valais» le 11 août 1950.

Toute opposition à la requête ci-dessus doit être motivée, faite en trois exemplaires et adressée, dans les deux semaines à dater de la présente publication, au Département de l'intérieur du canton du Valais. (AA. 11)

Sion, le 2 janvier 1952.

Le chef du Département de l'intérieur du canton du Valais:
Maurice Troillet.

Gesuch

um Wiederinkraftsetzung der Allgemeinverbindlicherklärung des Kollektivarbeitsvertrages für das Hoch- und Tiefbaugewerbe des Kantons Wallis

Die vertragschliessenden Verbände haben das Gesuch gestellt, es sei der Beschluss des Staatsrates des Kantons Wallis vom 9. Juni 1950 betreffend Allgemeinverbindlicherklärung des Kollektivarbeitsvertrages für das Hoch- und Tiefbaugewerbe des Kantons Wallis mit Wirkung bis zum 31. März 1952 wieder in Kraft zu setzen.

Der Staatsratsbeschluss vom 9. Juni 1950 ist zusammen mit dem allgemeinverbindlich erklärten Kollektivarbeitsvertrag im «Amtsblatt des Kantons Wallis» vom 11. August 1950 veröffentlicht worden.

Allfällige Einsprachen gegen diese Wiederinkraftsetzung der Allgemeinverbindlicherklärung sind dem Departement des Innern des Kantons Wallis mit genauer Begründnng, in 3 Exemplaren, innert 14 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an gerechnet, einzureichen.

Sitten, den 2. Januar 1952.

Der Vorsteher des Departements des Innern:
M. Troillet, Staatsrat.

Vereinbarung

über einen Zuschlag zu den im Zusatzvertrag für die Gemeinde Bern zum Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Coiffeurgewerbe enthaltenen Löhnen

Allgemeinverbindlicherklärung bis 31. Dezember 1953. Regierungsratsbeschluss vom 16. November 1951, durch den Bundesrat genehmigt am 1. Dezember 1951, veröffentlicht im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 100 vom 22. Dezember 1951. (AA. 12)

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern.

Agentur AG. für polnische Kohle, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die a. o. Generalversammlung der Agentur AG, für polnische Kohle, Weinbergstrasse 29, Zürich 1, hat am 19. Dezember 1951 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 742, Abs. 2, OR, geht an die Gläubiger die Aufforderung, innert einem Monat, von heute an, ihre Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Firma anzumelden. (AA. 13[3])

Zürich, 5. Januar 1952. Der Liquidator.

Gesellschaft für Beteiligungen und Unternehmungen der Chemischen Industrie, Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Januar 1952 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 7 000 000 herabzusetzen durch Rückzahlung von 8000 Aktien.

Es wird hievon den Gläubigern der Gesellschaft gestützt auf Art. 733 OR Kenntnis gegeben mit dem Hinweis, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Basel zu Handen der Gesellschaft zu erfolgen. (AA. 14[3])

Chur, den 4. Januar 1952. Der Verwaltungsrat.

Israria AG. in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Im Sinne von Art. 742 OR werden die Geschäftsgläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Januar 1952 beim Liquidator Herrn Dr. Georg Guggenheim, Bahnhofstrasse 37, Zürich 1, anzumelden. (AA. 8[1])

Der Liquidator.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Decreto del Consiglio federale

che fissa i prezzi dell'alcool da ardere venduto dalla Regìa degli alcool

(Del 21 dicembre 1951)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 38, capoversi primo e quarto, della legge sull'alcool del 21 giugno 1932, modificata il 25 ottobre 1949, decreta:

Art. 1. I prezzi dell'alcool da ardere (denaturato) a 90% del peso (= 93,26% del volume), venduto dalla Regìa degli alcool, fusto non compreso, sono i seguenti:

Per quantitativi di:	Per 100 kg. peso netto Fr.	Per hl. al 100% Fr.	Per hl. Fr.
almeno 10 000 kg., peso netto, in carri serbatoio o in «containers»	122.—	107.14	100.20
almeno 10 000 kg., peso lordo, in fusti o 6400 kg., peso netto, in «containers»	124.—	109.20	101.84
almeno 5000 kg., peso lordo, in fusti a 3200 kg., peso netto, in «containers»	125.—	110.08	102.66
meno di 5000 kg., peso lordo, in fusti o 3200 kg., peso netto, «containers»	126.—	110.96	103.48

Per il rimanente sono applicabili le condizioni generali di vendita della Regìa degli alcool.

Art. 2. Il presente decreto entra in vigore il 22 dicembre 1951. Esso abroga quello del 5 maggio 1950.

La Regìa degli alcool è incaricata dell'esecuzione del presente decreto.

Decreto del Consiglio federale

che fissa i prezzi dell'alcool industriale venduto dalla Regìa degli alcool

(Del 21 dicembre 1951)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 38, capoversi primo e quinto, della legge sull'alcool del 21 giugno 1932, modificata il 25 ottobre 1949, decreta:

Art. 1. I prezzi dell'alcool industriale venduto dalla Regìa degli alcool, fusto non compreso, sono i seguenti

Per quantitativi di:	Per 100 kg. peso netto Fr.	Per hl. al 100% Fr.	Per hl. Fr.
Spirito fino calcolato a 94% del peso (= 96,11% del volume):			
almeno 10 000 kg., peso netto, in carri serbatoio o in «containers»	136.—	114.67	110.21
almeno 10 000 kg., peso lordo, in fusti o 6400 kg., peso netto, in «containers»	138.—	116.36	111.83
almeno 5000 kg., peso lordo, in fusti o 3200 kg., peso netto, in «containers»	139.—	117.20	112.64
meno di 5000 kg., peso lordo, in fusti o 3200 kg., peso netto, in «containers»	140.—	118.04	113.45
Spirito di seconda calcolato a 94% del peso (= 96,11% del volume):			
almeno 10 000 kg., peso netto, in carri serbatoio o in «containers»	132.—	111.30	106.97
almeno 10 000 kg., peso lordo, in fusti o 6400 kg., peso netto, in «containers»	134.—	112.98	108.59
almeno 5000 kg., peso lordo, in fusti o 3200 kg., peso netto, in «containers»	135.—	113.83	109.40
meno di 5000 kg., peso lordo, in fusti o 3200 kg., peso netto, in «containers»	136.—	114.67	110.21
Alcool di seconda calcolato a 94% del peso (= 96.11% del volume):			
almeno 10 000 kg., peso netto, in carri serbatoio o in «containers»	128.—	107.92	103.72
almeno 10 000 kg., peso lordo, in fusti o 6400 kg., peso netto, in «containers»	130.—	109.61	105.35
almeno 5000 kg., peso lordo, in fusti o 3200 kg., peso netto, in «containers»	131.—	110.45	106.15
meno di 5000 kg., peso lordo, in fusti o 3200 kg., peso netto, in «containers»	132.—	111.30	106.97
Alcool assoluto calcolato al 100%:			
almeno 10 000 kg., peso netto, in carri serbatoio o in «containers»	162.—	128.39	—
almeno 10 000 kg., peso lordo, in fusti o 6400 kg., peso netto, in «containers»	164.—	129.98	—
almeno 5000 kg., peso lordo, in fusti o 3200 kg., peso netto, in «containers»	165.—	130.77	—
meno di 5000 kg., peso lordo, in fusti o 3200 kg., peso netto, in «containers»	166.—	131.56	—

Art. 2. Se la Regìa degli alcool non può procurarsi una o l'altra delle sorte indicate nell'articolo 1 in quantità sufficiente, essa è autorizzata a sospendere la fornitura o a sostituirla con un'altra.

Le spese di denaturazione sono a carico dell'acquirente. Per il rimanente sono applicabili le condizioni generali di vendita della Regìa degli alcool.

Art. 3. Il presente decreto entra in vigore il 22 dicembre 1951. Esso abroga quello del 5 maggio 1950.

La Regìa degli alcool è incaricata di eseguire il presente decreto.

Verzollungsvorschriften — Ergänzungsblätter

Die Eidgenössische Oberzolldirektion hat zu den nachstehend aufgeführten Verzollungsvorschriften neue Ergänzungsblätter herausgegeben:

Kommentar zum schweizerischen Gebrauchszolltarif: Bulletin Nr. 92, Dezember 1951, Preis 30 Rp. plus 5 Rp. Porto;
Tarifierungen für den Gebrauchstarif (B-Entscheide): Bulletin Nr. 278, Dezember 1951, Preis 30 Rp. plus 5 Rp. Porto;
Anwendung der Taraverordnung (Ausgabe vom 1. Februar 1951): Bulletin Nr. 1, Dezember 1951, Preis 20 Rp. plus 5 Rp. Porto.

Diese Ergänzungsblätter können bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion in Bern (Postcheckkonto III/704), bei den Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf sowie bei den Hauptzollämtern Luzern, Zürich und St. Gallen bezogen werden. 4. 7. 1. 52.

Prescriptions de dédouanement — Compléments

La Direction générale des douanes a publié de nouveaux compléments relatifs aux prescriptions de dédouanement mentionnées ci-après:

Commentaire du tarif d'usage des douanes suisses: Bulletin N° 92, décembre 1951, prix 30 ct., plus 5 ct. pour frais de port;
Taxations pour le tarif d'usage (décisions B): Bulletin N° 278, décembre 1951, prix 30 ct., plus 5 ct. pour frais de port;
Application de l'ordonnance sur la tare (édition du 1er février 1951): Bulletin N° 1, décembre 1951, prix 20 ct., plus 5 ct. pour frais de port.

Ces imprimés peuvent être obtenus à la Direction générale des douanes à Berne (compte de chèques postaux III/704), aux directions d'arrondissement des douanes, à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'aux bureaux de douane principaux de Lucerne, Zurich et St-Gall. 4. 7. 1. 52.

Wegleitungen für den gebundenen Zahlungsverkehr

Die Schweizerische Verrechnungsstelle hat Wegleitungen für den gebundenen Zahlungsverkehr mit den folgenden Ländern neu herausgegeben:

Belgien: Form. Nr. 3701 deutsch, Nr. 3702 französisch.
Italien: Form. Nr. 4011 deutsch, Nr. 4012 französisch, Nr. 4013 italienisch.
Norwegen: Form. Nr. 3301 deutsch.

Die Wegleitungen können kostenlos bei der Materialverwaltung der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Börsenstrasse 26, Zürich 22, bezogen werden. 4. 7. 1. 52.

Directives pour le service réglementé des paiements

L'Office suisse de compensation vient d'émettre de nouvelles directives pour le service réglementé des paiements avec les pays suivants:

Belgique: form. N° 3701 allemand, N° 3702 français.
Italie: form. N° 4011 allemand, N° 4012 français, N° 4013 italien.
Norvège: form. N° 3301 allemand.

Le texte de ces directives peut être obtenu gratuitement auprès du Service du matériel de l'Office suisse de compensation, Börsenstrasse 26, Zurich 22. 4. 7. 1. 52.

Direttive per il servizio disciplinato dei pagamenti

L'Ufficio svizzero di compensazione ha emanato nuove direttive per il servizio disciplinato dei pagamenti con i seguenti paesi:

Belgio: mod. N° 3701 in tedesco, N° 3702 in francese.
Italia: mod. N° 4011 in tedesco, N° 4012 in francese, N° 4013 in italiano.
Norvegia: mod. N° 3301 in tedesco.

Tali direttive possono essere ritirate gratuitamente presso l'Economato dell'Ufficio svizzero di compensazione, Börsenstrasse 26, Zurigo 22. 4. 7. 1. 52.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 31. Dezember 1951 — Situation au 31 décembre 1951

Aktiven — Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / *Changements depuis la dernière situation* Fr.	Fr.
Goldbestand — *Encaisse or*	6 003 845 916.25	— 596 017.—
Devisen — *Disponibilités à l'étranger*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	227 557 565.75	
andere — *autres*	57 976.28	— 8 150 794.07
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel — *Effets de change*	246 532 621.17	
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	4 600 000.—	+ 17 824 538.80
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	1 400 000.—	+ 350 000.—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	58 906 779.68	
andere Lombardv. — *autres avances sur nant.*	—	+ 21 718 338.63
Wertschriften — *Titres*	39 870 001.—	—
Korresp. im Inland — *Corresp. en Suisse*	52 988 101.80	+ 42 771 720.30
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	28 357 002.21	— 1 188 043.—
Zusammen — *Total*	6 659 115 964.14	

Passiven — Passif	Fr.	Fr.
Eigene Gelder — *Fonds propres*	45 000 000.—	—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	4 927 334 185.—	+ 15 022 250.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — *Engagements à vue*	1 528 827 363.84	+ 56 042 233.93
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	157 954 415.30	+ 1 665 259.73
Zusammen — *Total*	6 659 115 964.14	

Diskontsatz / *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936*	Lombardzinsfuss / *Taux pour avanc.* 2½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936*

4. 7. 1. 52.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarberg: Nagel Ernst, Prokurist, III 22965. **Andermatt:** Baumann Josef, Dr. med., Talarzt, VII 14899. **Arlesheim:** Findeisen & Stamm, V 18225. **Arosa:** Hunkeler E., Bäckerei-Konditorei, X 5089. **Avenches:** Gattoliat Fernand, cycles et motos, II 16839. **Avully:** Rossetti Lucienne, Mme, Epeisses, I 10905. **Ayer:** Savioz-Germanier, Etienne, cave Moming, distillerie du génépi des Alpes, IIc 2692. **Baden:** Maler H. G., VI 9918. **Basel:** Büchle E., Autospritzwerkstatt, V 8953. — Erzer-Jenny Victor, V 9161. — Frey-Grether E., V 7751. — Fürstenberger-Geler Ernst, V 9430. — Höhn Walter, Spenglerei, Installationen, Metalldrückerei, V 14064. — Huhmann & Co., AG., V 15431. — Licchti Ernst, Rheinfelderstr. 25, V 23856. — Löw Elisabeth Frl., Privatlehrerin, V 23872. — Schneider J., Frau, Tricot-Maß-Konfektion, V 20828. — Schocher Chr., Sklartikel, V 13691. — Stirnimann-Brem Emil, V 23870. — Unione Sportiva «Bottecchia», V 23871. — Weidmann-Kormann Joh., V 4398. **Bellinzona:** Torriani Agostino, Cartaccia, VIII 44701. **Bern:** Bigler Marie, Angestellte, III 22945. — Ferienheim «Bucbebärg», Schönried (Vereinigung chemaliger Sekundarschüler der Stadt Bern, Kreis I), III 6588. — Freiburghaus Ernst, Wagenbestandteilvertrieb, III 22895. — Gygax Klara, Frl., Sekretärin, III 22946. — Krebs Hedwig, gewesene Sekundarlehrerin, III 22959. — Maeder-Merz Fritz, Kolonialwaren, III 22943. — «Bimag»-AG., III 19126. — Rudolf Max, Fürsprecher, III 22934. — Schweizerischer Modell-Auto-Club, Sektion Bern, III 20008. — Spring-Dürig E., Haushaltartikel, Bümpliz, III 22960. — Vereinigung der Pflichtlagerhalter von Phosphorsäure- und Kalidünger, III 22951. **Biberist:** Christlich-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Biberist, Va 1468. **Biel-Bienne:** Gigon-Neuhaus M., veuve d'Albert, IVa 7800. — Gross Albert, commerçant, IVa 3140. — Kohler Hans, IVa 4705. — Mädchensekundarschule, IVa 6773. — Ziegler André, IVa 6975. **Binningen:** Bürgin-Flösser Albertine, V 9846. **Bonlswil:** Holliger Willi, Ofenbau und Plattenbeläge, VI 9923. **Brig:** Schach-Klub Brig, IIc 2218. **Brugg** (Aargau): Helbling A., Gärtnerei, VI 9914. — Schaffner K., Bau- und Kunstschlosserei, VI 9926. **Buchs** (St. Gallen): Rohrer's Erben J., Gartenbau und Topfpflanzen, IX 13997. **Bucchs:** Familienpflegestation, VII 14844. **Cham:** Chalet Neuhaus Melchtal J., Flüeler & Ferd. Bieri, VII 14788. **Chexbres:** Court Jean, Dr médecin-chirurgien, II 16860. **Chur:** Buser, Inhaber R. Caluori, mech. Bauschlosserei, Ofen- und Kochherdfabrikation, X 3962. — Central-Garage, Gg. Simmen, X 2700. — Remington Rand AG., X 5632. **Collonge-Bellerive:** Deambrosi P. & J. Piola, entreprise générale du bâtiment, I 4454. **Collonges:** Cure d'Outre-Rhône, IIc 2699. **Colombier** (Neuchâtel): Rupp G., entreprise générale, IV 1167. **Coppet:** Société suisse de secours mutuels Helvetia, section de Coppet, I 12668. **Corcelles** (Neuchâtel): Société pédagogique neuchâteloise, section cantonale VPOD., IV 4814. **Courtelary:** Association agricole, IVa 7798. **Dübendorf:** Pfiffner Eugen, Buchhalter, VIII 44670. **Ersifeld:** Quartieramt, VII 14893. **Flüelen:** Gisler-Dossenbach Karl, Viehhandel, VII 14894. — **Gams:** Dürr-Roduner E., Frau, Lega-Produkte, IX 1945. **Gasel:** Mittelländisches Kleinkaliber-Verbandschiessen 1952, III 22957. **Gelterkinden:** Sonnenhof, Heim für Strafentlassene, Verwalter: Fritz Bohnenhlust, V 241. **Genève:** «Airydro», Pierre Chevalley, I 12675. — Blanc Elise, Mlle, I 12686. — Boucherie-charcutèrie Jean Shorer, I 12403. — Cercle National démocratique de Carouge, I 12526. — Corset Charles, horticulteur, Chêne-Bougeries, I 12689. — Dinichert Pierre, avocat, I 12681. — Entreprise «Les Artichauts» Ed. Favre S.A., Sigrist & Berger, I 12687. — Fawex Mme J. Fawer, agent de la Busalco AG., I 12678. — Flabor S. à r. l., I 12664. — Gaillard A. & E. Joris, carrosserie, I 12462. — Geiser Georges, Dr, I 12688. — Heimbrod F. & J. Matthey, méd.-dentistes, I 11191. — Jaunin Yolande, Mme, commerçante, I 12700. — Journal «L'Eco», settimanale per gli Italiani emigrati in Europa, Livio Bordin, I 12653. — Junod Mélina, Mlle, agence tourisme économique, I 11531. — Konferszky-Ballenegger Marika, Mme, secrétariat provisoire du «Foyer du Peuple», I 12684. — Nouveautés Servette S.A., I 1094. — Oehrli Gilbert, I 12685. — Organisation météorologique mondiale, I 12694. — Picot Lilla, Lacour Bourgeois, avocats, I 2804. — Radio Cité Reymond Pellet & Cie, I 12674. — Revue de Belles-Lettres, administration, I 11577. — Sauveteurs auxiliaires, section Petit-Saconnex, I 12697. — Steuber Gaston, ébéniste, Les Acaclas, I 11015. — Vetsch Ulrich, I 12696. — Warmex S.A., I 9853. — Weber Arthur «la Boutique Fleurie», I 12699. — Weibel Maurice, serrurerie, Carouge, I 12690. — Weil Roger E., commerçant, I 12683. **Gonten:** Kurhaus Jakobsbad, IX 13999. **Grindelwald:** 20. Schweizerisches Arbeiter-Skirennen, III 22933. **Günsberg:** Wirteverein Unterlieberberg, Va 2699. **Herisau:** Kornkasse Vordorf, IX 1757. — «Pharmag»-AG., IX 13991. **Hofstetten** (Solothurn): Küry L. F., Victoria-Waschmaschinen, V 20750. **Kandergrund:** Schulgemeinde Reckenthal, III 22939. **Killwangen:** Nava G. & A. Zimmermann, Handelsvertrieb, VI 9919. **Klingnau:** Roth Marcel, Weinbau, VI 9920. **Küsiz:** Aquarienverein Danio, III 22399. **Küsnnehl** (Zürich): Küng Hans, Sekundarlehrer, VIII 44666. **Langendorf:** Jaberg-Buri Fritz, Altmetalle, Transporte, Va 1137. **Lausanne:** Consortium F. G. M., Foretay S.A., A. Girsberger S.A., J. Muller & fils, II 16855. — Davisod Humbert, représentant, II 319. — Geneux Daniel, II 16845. — Glesser Jean-Jacques, imprimeur, II 4288. — Glogg & Cie S.A., chaussures en gros, II 16844. — Hottinger Rodolphe, café-restaurant vaudois, II 16848. — Karlen Albert, I 6347. — Knöpfel Maurice, transports commerce de bois, II 16842. — Leemann Susie, Mlle, secrétaire, II 16843. — Marrel Gilbert, maître ramoneur, II 16847. — Meng Constant, II 16861. — Orpiszewski Stanislas, Dr en droit, II 16851. — Pitton Marcel, agent en textiles, II 15504. — Rey Paul, représentations, II 16864. — Rivat Etienne, II 16852. — Trompes de chasse «Le Bien allé», II 16809. — Uttinger Walter-E., fonctionnaire postal, II 16854. — Wurlod Marcel, avocat, II 16812. **Lucens:** Neuenschwander & Mosimann, horlogerie, bijouterie, II 16850. **Luzern:** Bratschi Th., Dr. iur., Fürsprecher, VII 6965. — Bruggmann Friedr., Graphiker, VII 14867. — Duner-Kronenberg Hedy, Frau, technische Produkte, VII 14799. — Kreienbühl & Cie, Ernst, Clichéanstalt, VII 14891. — Lustenberger J., Dr., VII 14897. — Pressewerk «Der Schweiz. Landarbeiter», VII 14854. **Schweizerische** protestantische Film- und Radiozentralstelle, VII 14874. **Malleray-Bévilard:** Vente de la paroisse réformée Bévilard, IVa 6507. **Mels:** Moto-Club Sarganserland, X 5941. **Messen:** Musikgesellschaft, Va 3938. **Moutana-Vermala:** Bagnoud Jean-Louis, boucherie-charcuterie, IIc 2873. **Montlhey:** Giovanola & Cie, société immobilière de la rue du Midi, IIc 2356. **Morges:** Greffe du Tribunal et registre du commerce, II 16849. **Montier:** Cattin-Roosli Maria, Mme, IVa 7792. — Jeanuot-Rees André, IVa 2743. **Muttenz:** Pfirter-Lang M., Elektro-Mechaniker, V 7908. **Neuallschwil:** Rossi Alex., Strickerei, V 11299. **Neuchâtel:** Bâtiment S. à r. l., Grand-Rue 4, IV 4726. — Biaggi Carlo, compte privé, IV 5299. — Niklaus Emile-Albert, IV 5281. — Vespa-Club de Neuchâtel et environs, IV 4968. **Niederteufen:** Weinhold-Stünzi Heinz, lic. oec., IX 12724. **Nyon:** Cabane de Rochefort CAS, section la Dôle, I 12614. **Oberbuchsiten:** Anderegg-Hess Gottfried, Gipsergeschäft, Vb 3364. **Oberentfelden:** Haberstich Fritz, Sattlerei, VI 9925. **Olten:** Gaberthüel-Scherler Rosa, Vertrieb technischer Neuheiten «Häga», Vb 3043. — Gemperle K., Wetric-Vertrieb, Vb 3143. — Hofmann Rudolf, Vb 2268. **Rapperswil** (St. Gallen): Hilpertshauser-Casal, Oscar, Kaufmann, IX 3056. **Rüterschen:** Kirchengutsverwaltung Elsau, VIIIb 3756. **Riedholz:** Bader Werner, Pfarrer, Va 3373. **Rieheu:** Anliker-Gisin Hans, Vertretung für technische Neuheiten, V 22795. **Rüfenaebt** (Bern): Burgerkorporation Vielbriugen, III 22948. **Rüti** (Zürich): Rohmer Charles, Baumeister «Liegenschaften», Tann, VIII 8690. — Schwarzenbach Hans, Verwalter, VIII 44714. **St. Gallen:** Beglinger W., Café-Konditorei Merkatorium, IX 926. — Hasler-Scherrer Jos., IX 13971. — Henning Kurt, Kaufmann, IX 13994. — Leuenberger Gerhard, Vertreter, IX 13967. — Näf & Co. K., IX 13943. — Rickenbach & Co. H., Luft- und wärmetechnische Anlagen, IX 13986. — Schnbiger K., Verkaufsleiter, IX 13998. **St-Léonard:** Gilliioz Gustave, employé, IIc 2446. **Schlosswil:** Berger Fritz, Küferei, III 20184. **Seewen** (Schwyz): **Sturzenegger** Carl, Krankenpfleger, VII 14904. **Seftigen:** Hunziker Gebr., Metzgerei, III 22953. **Sion:** Klasse 1935 der Normalschule Sitten, IIc 2126. **Solothurn:** Frei Fritz, Kaufmann, Postfach 98, Solothurn 2, Va 2723. — Schnell Karl, Kaufmann, Va 3808. **Steffisburg-Dorf:** Schüleruntersuchungen für den Bezirk Thun-Land, III 22961. **Tavannes:** Liechti Werner, établissement galvanique et polissage, IXa 7801. **Thal** (St. Gallen): «Serigraphie»-AG., Lutzenberg, IX 13996. **Trimbach:** Lätt Heinz, Journalist, Vb 3259. — Siegwart Carl, Gemeindeschreiber, Vb 272. **Visp:** Weber Hans, Betriebsingenieur, IIc 2612. **Wabern:** Liegenschaftsverwaltung Postgebäude, Bill & Plüss, III 22962. **Weugen:** Stettler A., Dr. med., III 22935. **Winterthur:** Brenner A., technische Vervielfältigungen, VIIIb 1487. — Frank Thd., dipl. Ing. SIA, Ingenieurbüro, VIIIb 1300. — Kinoreklame W. Witschi, VIIIb 4415. — Reinbart-Ganzoni Lili, VIIIb 5001. **Yverdon:** Ischy Gustave, boucherie, charcuterie, II 16857. **Zollikon:** Hess Elisabeth, Fräulein, Sekretärin, VIII 44686. **Zug:** Imfeld-Müller H., Ingenieur, VII 6605. — Zugerland-Verkehrsbetriebe-AG., VIII 44710. **Zürich:** Associazione Paramenti Chiesa S. Giov. Bosco, VIII 44673. — Baumgartner Walter, Schokoladespezialitäten, VIII 44665. — Burkhard Otto, «Swissair»-Beamter, VIII 44677. — Chiesa evangelica di lingua italiana, evangelische Hilfsaktion für Italien, VIII 44699. — Diva-Labor GmbH., «Juvena»-Beratungsdienst, VIII 23691. — Fäh Lea, Frl., VIII 44680. — Frei Johann, Automechaniker, VIII 44703. — Füglister Edwin, Vertreter, VIII 21707. — Furrer Armin, Autovermietung, VIII 44709. — Helbling Hildegard, Couture, VIII 44708. — Horlheck-Rüegger Irma, VIII 42386. — Hurter Hans, Telephon-Angestellter, VIII 44695. — Imfeld C., Frau, «Wollecke», Milchbuck, VIII 44679. — Iris-Treuhand-, Steuer- und Betriebswirtschaft-AG., VIII 41996. — Jacober Sabine, Frau, VIII 44681. — Knecht E. O. & A. Stadler, Liegenschaften, VIII 21045. — Maschine-Master-AG., VIII 29884. — Maurer Gustav, Dr. iur., Rechtsanwalt, VIII 44675. — Müller Irma, Frau, Textilien, VIII 30097. — Müller Oswald, Metzgerei, Wursterei, VIII 44694. — Privatwäscherei und -glätterei Nordbrücke, Familie W. Suter, VIII 31179. — Rieke August W., Immobilien, VIII 13694. — Schilling Hermann, Goldschmiedeatelier, VIII 28914. — Schuler J., Werkzeugmaschinen und Werkzeuge, VIII 44713. — Schweizerischer Lichttechniker-Verband (SLV), VIII 44691. — Sigro-Vertriebs-AG., Schlieren, chemische Reinigung, Expressfärberei «Zum Waschbär», Zürich, VIII 1539. — Steurer Otto, Vertreter, VIII 44684. — von Tavel Espère, Ing., VIII 44685. — Tobler Ernst, feinmechanische Werkstätte, VIII 44689. — Vollenweider Jürg, Dr. iur., VIII 44693. — Wohnheim für Töchter (Eigentum des Zürcher Frauenbundes), VIII 44688. **Triesen:** (Liechtenstein) Stiegelmayer Josef, Geflügelhof, Matschils, IX 13992. **Freiburg im Breisgau** (Baden): Erich-Wewel-Verlag, Verlag des «Predigers» und «Katechet», Dr. Erich Wewel, VII 14885.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Wer täglich viele Stunden sitzt
Und einen «Giroflex» benützt,
Der ist bestimmt des Lobes voll:
Ein Stuhl von Stoll ist wirklich toll!

STOLL GIROFLEX

der ideale Bürostuhl

In guten Fachgeschäften erhältlich

ALBERT STOLL, Stuhlfabrik, Koblenz/Aargau

5000 Tonnen

Kalidüngersalze

38/42% und 48/52% kurzfristig lieferbar. Anfragen an: J. Baumberger, Allmendstraße 108, Basel.

Versicherter Kaufmann ges. Alters, mit vielseitigen Kenntnissen, sucht mit zirka Fr. 30 000.- bis 50 000.- Einlage

aktive Beteiligung

oder Vertrauensstellung in einem soliden Unternehmen. - Offerten unter Hab 102-1 an Publicitas Bern.

Wirtschafts- und Steuerkonsulent (Dr. oec. publ.) übernimmt kleinere Permanenzmandate wie

Sekretariat, Firmendomizil, Nachlassverwaltung

oder ähnliches. Büro bei Hauptbahnhof Zürich. — Offerten unter Chiffre ZH 17 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Kaufm. Angestellter

26 Jahre alt, mit Aufenthalt im französischen Sprachgebiet, in allen vorkommenden Büroarbeiten bewandert, bilanzsicher, sucht Anstellung, vorzugsweise als Buchhalter, per sofort oder nach Uebereinkunft. - Offerten unter Hab 103-1 an Publicitas Bern.

1000 Tonnen

Calcium-Cyanamid

(Kalkstickstoff)

19-20/5% N, übliche Papiersackverpackung zu 50 kg, lieferbar Januar 1952. — Anfragen an: J. Baumberger, Allmendstraße 108, Basel.

Zu vermieten neuer

Keller-Lagerraum

zirka 300-350 m². Sehr gute Lage in Bümpliz (Bern). Günstige Zufahrt an der Hauptstraße Bern — Freiburg. Bahnanschluß möglich. - Ernsthafte Interessenten wollen sich melden unter D 8038 Y an Publicitas Bern.

Günstige Anlagemöglichkeiten

bietet die Uebernahme von Aktien eines entwicklungsfähigen Fabrikationsunternehmens d. Lebensmittelbranche (Ostschweiz). Ernsthafte Interessenten erhalten nähere Auskunft durch Chiffre U 60073 G der Publicitas Bern.

NEU!

Rohkautschuk in Pulverform

Auskunft über Lieferung:
Max Meyer-Gasser AG., Basel
Telephon (061) 4 78 15

Heftklammern

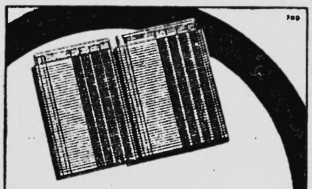
zu ACE-Cadet, Liner, Pilot, Bostitch B5, Swingline, Mira Speed, Arel, Hotchkiss IIIa.

Schachtel zu 5000 Fr. 5.50.

Albert Martl, Zürich,
Weinbergstraße 11, Tel. (051) 26 64 44

Grossbritannien und Nordirland Freiliste

Von der im SHAB. Nrn. 269 und 273 vom 16. und 21. November 1951 veröffentlichten Freiliste ist ein Separatabzug angefertigt worden. Er kann von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, unter Einzahlung des Betrages von 95 Rp. auf Postscheckrechnung III 520, bezogen werden. Um Missverständnissen vorzubeugen, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.



Bis zu 17% mehr Platz

pro Seite, daher weniger Additionen; übersichtliche Lineaturen; Spiral-Heftung – Vorteile der neuen mono-spiro Mehrkolonnen-Bücher mit ausklappbarem Kopf. In großer Auswahl bei Ihrem Papeteristen

mono spiro

Mehrkolonnen-Buch
Ein Produkt
der Neher AG
Bern

Zu verkaufen
neues + Patent

Wasserdichte Wadenbinde

gummiert, mit besonderem Schnitt, unten breit. Günstig für Wiederverkaufs-Geschäft. - Jakob Schneider, b. Bahnhof, Elm (Glarus).

---

2 Ordner

à 1.90 per Stück als Einführungspreis
Register zu 40 Cts.
Alfred Weber AG. Bern

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

FOTO COPIE & DRUCK

Komplizierte Zeichnungen und Pläne, die sich nicht lichtpausen lassen, liefern Fotokopie und Fotodruck innerhalb kürzester Zeit und äusserst billig. Eine Fotokopie 21 x 30 cm kostet Fr. 1.20. 50 Fotodrucke kosten Fr. 21.20, 100 Fotodrucke kosten Fr. 25.70.

Hausamann
Bahnhofstr. 91 Tel. 23 37 63 ZÜRICH
Marktgasse 13 Tel. 2 67 44 ST. GALLEN

Inserieren bringt Erfolg!

Bekannte, in verschiedenen Ländern gut eingeführte schweizerische Markenfirma sucht gesamthaft oder in Teilbeträgen

Fr. 200 000 bis 300 000 zu 6% Zins

zur bessern Ausnützung der bestehenden Geschäftsmöglichkeiten Beste Bankreferenzen. Offerten unter Chiffre A 5040 Z an Publicitas Zürich 1.

Schweizerische Milch-Gesellschaft AG., Hochdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 26. Januar 1952, um 15 Uhr 30, im Restaurant «Flora», in Hochdorf.

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung per 31. Oktober 1951.
2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Lz 3

Jahresbericht, Jahresrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle sind ab 15. Januar 1952 im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme aufgelegt. Daselbst können bis zum 25. Januar 1952 Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz, bezogen werden.

Hochdorf, den 5. Januar 1952. Der Verwaltungsrat.

AG. Fachschriften-Verlag und Buchdruckerei, Zürich

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 24. Januar 1952, 18 Uhr, im Hotel «St. Gotthard», Zürich, Bahnhofstr. 87.

Einziges Traktandum: Kapitalerhöhung und Statutenänderung.

Die Stimmausweise können bis zum 22. Januar 1952 gegen Ausweis über den Aktienbesitz auf dem Bureau der Gesellschaft bezogen werden. Vertreter von Aktionären haben sich durch schriftliche Vollmacht auszuweisen. Z 9

Zürich, den 4. Januar 1952. Der Verwaltungsrat.

PIRELLI HOLDING S.A., BASEL

Dividendenzahlung

Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Januar 1952 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1950/51 auf Fr. 15.— brutto für jede Aktie festgesetzt worden.

Die Auszahlung erfolgt von Samstag, den 5. Januar 1952 an, unter Abzug von 5% eidgenössischer Couponssteuer und 25% Verrechnungssteuer,

mit Fr. 10.50 netto per Aktie,

gegen Einreichung von Coupon Nr. 14 bei folgenden Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein in Basel
sowie bei dessen sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz,
Herren A. Sarasin & Cie. in Basel. Q 3

Basel, den 4. Januar 1952. Der Verwaltungsrat.

S.A. MONTE-PENTE DE BULLE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée ordinaire

pour le samedi 26 janvier 1952, à 17 h. 30, à l'Hôtel des Alpes, à Bulle.

Ordre du jour: Approbation des comptes du dernier exercice.

B 1 Le conseil d'administration.

B. C. T. BIOCHEMIOTERAPICA S. A., GNOSCA

Avviso di convocazione dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti della «B. C. T. Biochemioterapica S.A.», Gnosca, è convocata il giorno 18 gennaio 1952, alle ore 20.30, nella sala della Birreria Nazionale, a Muralto, con il seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1° Presentazione bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1951 e del rapporto di revisione.
2° Approvazione degli stessi e scarico al consiglio di amministrazione e della direzione.
3° Modifica dell'art. 8 dello statuto.
4° Nomine statutarie.
5° Eventuali.

Per partecipare all'assemblea, i Signori azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede della società a Gnosca o presso l'Unione di banche svizzere, a Locarno, entro il 18 gennaio 1952, a mezzogiorno.

Gnosca, 4 gennaio 1952. Il consiglio di amministrazione.

Warenumsatzsteuer

(17. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 64 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.— (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Zu verkaufen

in Neuallschwil bei Basel, an der Stadtgrenze von Basel, an bevorzugter schöner Wohnlage

Renditenwohnblock

mit 12 komfortablen 3-Zimmer-Wohnungen und 4 eingebauten Autoboxen.

Die Liegenschaft ist neu erstellt, 3 Minuten vom Tram. Freistehend, mit schöner Gartenanlage. Areal 1300 m². Ausgebaut mit allem Komfort, geräumige Zimmer, Zentralheizung, Einbaubäder, Warmwasserversorgung und moderne Waschküche.

Gute Kapitalanlage, Bruttorendite bei niedrigen Mietzinsen 5,7%. Es wollen sich nur Interessenten melden, die über eine Anzahlung von Fr. 100 000 verfügen. — Anfragen unter Chiffre E 50091 Q an Publicitas Basel. Q 4